

Քերթիզյաւթ գօմիսօնընտան, Ատանաեա
կիթմէ ը իւզրէ քիմլէրին մուրախխաս թայ-
եին խտխտկինէ տարի մալլւմաթ իսթէ-
նիտիկնտէն, շիմաթ պու մալլւմաթ վէ-
ըրիւ պ վէրէվմէնէնէկի խուռուսընտա պա-
զը միւնազաչա ճէրէեաընտան սօնրա
մէնէիս պիր միւստութ թաթիլ իտիպ, Ի-
քինճի ճէլսէտէ գօմիսօնըն մալլւմաթ
վէրմէսինէ գարար վէրիւմիշ տիր :

Պիր չարեմք ստաթ սօնրա մէջիւս թէք-
րար պըլաղըղնտա, զօմիսօն ազասընա-
մընա Գրիգոր էֆ. Ոսկեան սէօղէ աղաղէ,
էվվէճէ Գեր, Յոյսէփ Վ. Ճամճեանըն
մուրփախաւս սրֆաթըլլա Ատանեան կիթ-
տիկիթի, վէ ալաարնական սրֆաթըլլա տա-
իհ, պիր խալիլ միւղաքէրէտէն սօնրա,
Վարդան ժողով Ատեանպետի Զարեհ
էֆ. Յէյմանեանըն կիթմէլի գապուլ իթ-
տիկիթի, վէ Սինօղ աղասընտան պիր սէր-
բիսգօթօթըն աղիմէթի արզու խոթիտիկի
հալտէ, էն սօն տազըգատա, Մըհ. Անդ-
րէաս Նպակ. Զէլէպեանըն կիթմիսինէ Ե-
պիսկոպոսարձա գարսար վէրկիթի Օլաղը-
ր խապէր պաղաղարըն պեհան իլլէմիլ-
տիր Գօնուհեան Նպա. Արը. Նախօտ
Սպա. Օլմըշ պուհտա ֆարգ օլմատըղըն
իթատէ իթմիլ տիր:

Միջազգային պոետական սանրա բեք մուշ-
լագ օլուպ, չուրասը անալալմըը սըր քի-
թէրթիպաթի գօմիսիօնը, Երեսի. Ժողով թա-
րաֆընտան քէնտիսինէ վէրիլէն մէշգունի-
յէթը թամմէյէ իսթինատէն, Սինօզ նա-
մընա, Իսթանպուլտա մէվնուտ Եպիսկո-
պոսլարտան էն գըտէմիսի օլան ինչա-
տուրեան Եպիսկոպոսըն Եախտա սիննէն էն
քիւլիւկէ օլան Իսրայէլեան Եպիսկոպոսըն
մուրախխաս թայեխինէ գարար վէրմիլ,
վէ ինթիխապ գաթիթի իծրա իչին՝ պու-
գարարսի Գօնուենեան Եպու. ա թէպլիղինի՝
գօմիսիօնըն Ատենապետի Գազրիկեան Գե-
րապայծառա ինչէ իյէմիլ իւն ալ, էն
սօն տագըգատա Սինօզ հէյէթինին լիմալ
իլէ Ձէէպեան Եպու. Գ-Իսթիթգ. էֆ.
հալթէթիլէրինէ նէգտինէ կիթմէք իւզըրէ
մուրախխաս թայեխին իյէտիկի խապէր ա-
լընմըը սըրը Պու խապէր իւզէրինէ, գօ-
միսիօն, իւք գարարըն թէպալ իլէ, Եպու.
Եէրինէ պիր Արք. Թայեխինի արգու իթ-
միլ իւն ալ, պուռնա տա, պայէտէքի
վաշտաթտան անալալտըըը վէննէ լիւ-
զուժ գալմամըը սըրը Գօնուենեան Եպալ.
միջազգէրէ էմաւսընտա, քէնտիսինէ Գազ-
րիկեան Գերպօ. թարաֆընտան՝ գօմիսիօն-
ա թայեխին օլունան իքի Եպիսկոպոսա-
ըն իսթէրի պիւտիթիմէտիկինի, պիւտի-
սէ ալ, պու ինթիխապ սըրֆ Եպիսկոպոս-
տա ալտ օլուուզընտան, նազալըր էնէմ-
լիյէթէ ալմանաազըըը սէօյէմիլ տիր.
Գարտաշեան էֆ., պու սէօզէ իթիսաղէն
«Պէն ալ գանն իթմալ ըի, էկէր պիւտի-
րիսէ իսթ, նազալըր սիւքգաթա ալըրտմ
տէնէնէքսինիլ» տէմիլ տիր. Շու հալտէ
գօմիսիօն վէ մէնիս, պիր էմըը վազը
գարալըսընտա պուլուռնաղընտան. Երօսի.
Ժողով նամընա Ջարեհ էֆ. Շիշմանեա-
նըն, վէ Եպիսկոպոսլար նամընա Անըքէաս
Եպու. Ձէէպեանըն, իրթէսի կիւն (տիւն)
մուրախխաս սըթաթըլու Ատանաեա ազի-
մէթիլէրինէ գարար վէրթիմիլ տիր. Ճագաթ
Գազրիկեան Գերապայծառըն՝ գօմիսիօնըն
գարարըր Գօնուենեան Եպու. ա թէպլիղ
իթմէմէսի՝ աղտան էքիթիէ սուի թէէսսիր
իթմիլ վէ միւնագաշար չէտիտէ վուգու
պուլմուշ սըրը:

Մէջէն, ետըը կէճէ բատտէրինտէ
խթամ պուլմը, անճագ զօմփօն ազա-
ւընտան պազըսը՝ պազը միւզաքէրաթ իճ-
բասը իշին պիր միւտտէթ տահա զալա-
րուգ, էվլէնէն Գազրիկեան Գեղապայծա-
ւը տալէթէ, թահըղը մատտէ իթմէյէ
լիւզուժ կէօրմիւլ, վէ միւմաիւէր, ճաթ
5 1/2 բատտէրինտէ կէլիպ, վուզուր հալ-
քէնտիսինէ պիտիրլիտիկինտէ, նաւուս ու
հայաթիթինլ մօւլիւն զլան Գօնուհեան
Եպաքն իփատէր վազըսընտան ֆէվզէ-
լտաէ միւթէնսիր զարազ, թատտէր
մէզքիւրէր քաթիճն թէքիպ, վէ զօմփ-

սիրուն քարաբլուրն միւսմիջինէ թէպէր իժմիշ օլտուղընը ևէմինէն թէէմին վէ թէէնքիտ իլլէմիշ տիր: Պու սրբատա Գու եռնեան Եպս, տախի հազըրուն թարա-
ֆընտան տալէթ օլունսըղընտա, Գազ-
րիկեան Գերպժըն աշիբ հէկէճան վէ թէ-
նսաւը թանթընտաքի պենտախթ վէ թէն-
մինաթընա բաղմէն, իճատէր սապգասըն-
տա մուսիրը պոքըռնմըշ, վէ հուղգար
միւսթէնսիրէն, վէ Գազրիկեան Գերապայ-
ժառ առլէյինտէ սէօզ սէօլլէմիշ օլանլար
նատիմէն, Վուգուր հալի Երեսի, Ժողով
ևնատանպտիւնէ պլիտիրմէք Իւղըն պիր
մազպահիս իմղաւորըտան սօնըր, թէն-
նսաւթ վէ թէէնսսիրիւ աղլիմ թանթըն-
տա մուֆարաքաթ իժմիշլէր տիր:

Պու չալեանը թէէստիւֆ հատիսէ, պի-
զէ, պաշգանա պիր տէեէնէք պրագմավը
տիր:

ՄՈՒՐԱԽԽԱՍԼԱՐԸՆ ԱԶԻՄԵԹԻ
ՎԷ ՍԱԽՐ ԹԵՖԵՐՐՈՒԱԹ

Վերընդունված զարար մեծահպանուն, արևն սառած 9 րոտոտէլերիտե, Արհ. Անդրէաս եպս Ձէլէպեան վէ Ձարեհ էք. Շիշմանեան, Բուսիս Գուսմանիսարնըն Ձարեցանա՞մ վա- բորըլա, Ատանանա կրկնէք իւզդէ, Մէլ- սինէ միւթվէնճրհին շէրիմիգտէն հարե- ճէթ իմմիլէր տիր Պազը եպիսկոպոսլար իլէ քահանայլար, Երեսպիտանլար վէ սա- իր զէվաթ՝ վաբորա Գառար լվէնի իմ- միլէրի տիր, Միւսալիլէնհիւսմա բազդի կը- նիւ Մէրսինէ չըզըլ, օրատան չըմէնտը- ճէրլէ Ատանանա աղիմիլ խոնճէրիտ տիր

Տիւն կէճ վազը՛ր Առաւնատան Գեր-
Թօզմէփ Վ. Ճաճճեանտան ալարը՛րը վէ
ճուճ իրթէփ նիւթէմթէտէ աճրճ իտէ-
ճէկիմթ պիր մէթիոպտան, որճաճ մու-
րախալարան պէլլիմթէտէ օլարը՛ր ան-
լարը՛ր տրը՛

* Կ-Բաթրիզ է ֆ. նին եկվոր մուվա-
 սընթիմնաէ վէ Կաթողիկոսաղղընըն րումը
 թագաւար աշխննաէ իմրա իտիլէնէք մէ
 րասնիմ ռուհանիէյն նէգաթէթ իթմէք իւղ-
 րէ, Գաղթիկեան Գերապալծաւորն թարթը
 րիւնաէթիմնաէ Ռոքոսեան վէ Անէմեան Ծ.
 Վ. Լէր իլէ Պատուհասեան վէ Քաջուհի
 Վ. Լէրտէն միւրէքքէպ պիր հէյնէթ, վէ օ
 կրնըլըրն մէրասնիմ իսթիզպալիլէ վէ
 թէնթիֆթիէսինէ Ամուռէն՝ Հաճիպլար
 Գրիգոր, Սամանճեան Գարբիլ, Սիրումէ-
 եան Արատաշէս, Փրիլպպոսեան Ծօմէր, Քէօ-
 սէեան Յովսէփ, Նարումճեան Արեկ վէ Թէր-
 րեան Նըուարդ էֆիլէրտէն միւրէքքէպ
 պրիլըր պիր հէյնէթ թէնթըլ օլունաղընը
 իլիթթար:

* * Թէրթիպաթ գօմիսիօնը թարափըն-
 տան, ճէմաթըմըզ նամընա, Լ'տանա
 էօքսիզլէթրի իշին 50 լիթրի օսմանի իեա-
 նէ կէօնտէրթիյ տիր:

ԱՌԱԾՔ ԵՒ ԽՈԿՄՈՒՆՔ
(ՈՑԱՆԱԻՈՐ)

1. Ծճմարտութիւն չըսիրողին կրնաս պահանջել լրութիւն, հէկ լրութիւն, Գուցէ լուսոյ չէ արժանի իւր սեւ որտի լըստութիւն:
2. Անոնք որ ցանգ են անլըսող՝ ժառոնաւ իւրդճի բողոքին, Կարեն միթէ չարժիլ ի գութ, երբեք պիտի ողորճին:
3. Ամեն յանցանք իւր հետ ըստոյգ բերել լեղւայ մի տակաւ, Վերայ ցանոռած մեղրի փոշին ո՛ւմ կարէ գուլ օգտակար:
4. Ծճմարտութիւն անկեղծօրէն սիրողին Միտք և հոգին համակ լուսով ողորկին:
5. Պէտք է լինինք մենք իրարու ներքեւ զամիտ յանցանքին, Եթէ կուզենք երկինք ներման հեշտիւ գըտնել գանձ անգլին:
6. Որ քարոզէ բարոյական, լինի չարին դէմ խաղիւս:

Մաքուր կենօր թո՛ղ պատրաստէ քարոզ-
ներու իսկապէս
7. Դեռ չընկերած մեղքեր դուժ են, զի
յօղուելով նորն հինկն
Տարուէ տարի գաճաճներն ալ դիւրաւ հրա-
կայ կը լինին
8. Այն ամուսին որ կը ճըգնի ապրիլ յը-
ւայտ անորդի,
Մահուան ժամուն է անըստի, և անպա-
տիւ անոր դիւ
9. Որ անմեղաց երջանկութեան են առե-
ցող ընդդիմակ
Յաւէտ գործեն նենգաւ, կրեմք չեն կրե-
ւի սնդիմակ
10. Որ փոխելու համար քո կեանք՝ հուսկ
ժամուն ես վստահի
Զըգիտես թէ յանկարծահառ ո՛րչափ եկեր
են մահեր
11. Որդայթին քովը պարել խոնձի չէ,
Փախի՛ր չուտով ուրկէ սուաք կը հընչէ
ն. Յ. Վ. Փ.

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ս. Յովհանն Ոսկեբերան եկեղեցւոյ քաղա-
լին վարժարանին ձրիավարժ եւ աղ-
բաս 60 առակերտաց Զատկական
զգեսուց շինութեան ի նը
պաս :

Օսմանեան Պանդան	432
Արհ. Պետրոս Եպսկ. Գօլուհեան	108
Ս. Յովսէփ եղբայրութիւն	150
Ազն. Օր. Սօֆիէ Կլօշօղլու	216
Մեծ. Պօղոս Սամահան	120

(Մեծ. Տեաք և Ազն. Տիկնայք)

108 ՂԷ. Վճարողներ՝ Մկրտիչ Ալլան-
Վերտեան, Թովհանէս ԱլլանՎերտեան,
Թովսէփ Ագարեան:

Տիկին Վրչէն Գոսապեան	95
Տիկին Սոֆի Թօփաշեան	84
80 ՂԸ . Վճարողներ՝ Յովսէփ Լապեան ,	

(7. U.) r

60 ՂԷ. Վճարողներ՝ Պողոս Մէնէվիշ
եան, Լւսնօն Ասիւրահան. (Ե. Ա.), Մկր-
տիշ Թօքաթլեան, (Ա. Յ. Ք.). Յովսէփ
Թօլեան:

54 ՂԶ. վճարողներ՝ Արսենակ Սաղըր-
եան, ռմի, Ներսէս Նարեան, Ա. Անան-
եան, Պ. Անանեան:

47 1/2 ՂԷ. Վճարողներ՝ 2, և 1/2. Բէք-
մէզեան, Յոգսէփ Սիրուն, ուրիշ,

40 ղշ. վճարողներ՝ Գրիգոր Հալվա-
ւան, Մ. Զրահան, Կոմիշ Էսապուլան,
Մկրտիչ Մուրադեան, Յ. Լուսիֆեան,
Օննիկ Տուրկերեան, Ա. Եսրեմբե, ոմն,
Տիգլին Կրմուշկերան, Տիգլին Պ. Ազար-
եան, Տէօվլէթ, Յովնանիւս Գարապէան,
Եւգ. Տամառ, Անտոն բաշա Նաֆիլեան,
Հաճի Սարիմ Որդիք, ժողովաճառ Կրիւյէ,
Զինկրիլի, Անտոն Զրահան:

ՈՐԻՆ 30

27 ՂԷ. վճարողներ՝ Անտոն Բիւլիւքեան, Վիլէն Գաապալան (դղվւա), Յովսէփ Կիւթիւլեան, Միհրան Երազեան, Գրիգոր Սինապեան, Ա. Էնքսէրճեան, Յովն. Ալմաշ, Պետրոս Աղուաւոր:

ՉՈ ՂԷ. Վճարողներ՝ Մ. Թ. Զրաճի,
Մ. Ս. Զրաճի, Մ. Ի. Լաճէր, ոմն, Էն-
տոն Բէօսէյեան, Գարապաշ եղբարք, Պո-
ղոս Բիւբէկեան, Յ. և Ռ. Էնքաճէր, Գր.
Վարդանեան, ոմն, Պ. Բիւսիկըճեան,
Համալսարեան, Պօղոս Վ. Մկրտիչեան,
Մանուկ Մարիկեան, Զարեհ Շիշմանեան,
Տիկին Տ. Մըսրըլեան, ոմն, Միք. Կիր-
ճեան, Սահակ Զիլքօշեան, Գրիգոր Պըլքզ-
լեան, Անտոն Սալքըմեան, Պ. Թիւլպէն-
ճեան, Վ. Յօյաճեան, Յ. Գանթար, Լ.
Գալուցի, ոմն, Վէճէթի, Օննիկ և Էնիկ,
Տիկին Արաբեան, Մ. Էլմասեան, Մ. Բու-
ճա, Բօլ Ֆէյլիւս, Յովհ. Փիլիպպոսեան,
ոմն Յովհ. Մ. Վ. Թուրքոյեան, Մ. Գոն-
թար, Տիկին Լ. Գոնթար, Խ. Մուրադա-
եան, Տ. Միւթէպէլի, Պօղոս Ռոսմոմ.

եան, Տ. Թընկեր, Օննիկ Մօմեան, Լեւոն Արք. Քէչէճեան, Տ. Ֆիլո Գարաբաշեան, Տ. Սօֆի Բէքմէշեան, Յ. Գաֆաֆեան, Բ. Գարաբաշեան, Կիրճեան, Պարոտ Մարուշ, Պօղոս Շէրպէթճեան, Վ. Թոնպէյեան, Լեւոն Ռոսթոմեան, Ս. Պօյաճեան, Նուր, Տիգրիս Բ. Ագարեան, ոմն, Ագապի Մեղզոնեան, Տ. Գուեռուճեան, Յ. Տէտէպալ, Է. Գանթար, Տ. Մասար, Տ. Պրիճոտ Թօլեան, Տ. Ռափ. Պայ, Բօլ Հանճպար. ոմն, Պ. Հաճեան, Պ. Կրմիւշեան, Բ. Հարուն, Ռափ. Վ. Էքմէճեան, Գէորգ Աբէլ, Տ. Մազլըմեան, Ս. Թաթիսաճեան, Մ. Թիւրպէնտեան, Տքթ. Ֆինճանեան, Կ. Թումասեան, ոմն, ոմն, Արշ. Միքայէլ Եպօկ. Սաչառուբեան, Սիւրմէլեան, Ժ. Միլեան, Բ. Էֆէրեան, Ս. Էմիրդէ, Յովհաննէս Թօլայեան, Թով. Հասուն, Գր. Աճէմեան, Մ. Մանուէլեան, Ան. Զարեան, ոմն, Տքթ. Էքմէճեան, Վիշն Ճիլաճեան, Գաբրիէլ Սամանճի:

10 ղ2. Վճարողներ՝ Գ. Վլասովի, Տիկ. Ենկ. Տէպէպով, Յովս. Թովոլով, Յ. Չիլէճեան, Սա. Ժապազ, Կոմ. Հօլաս, ոմն, Դեորգ. Հարսեան, Միլլըն Միթլ-Վիլլեան, ոմն, Յով. Ապուսլլան, Հ. Վարդան, ոմն, Գարգալեան:

5 ղ2. վճարողների՝ Գարլօ Ահնամ, Օր.
Աննիկ Շաշեան:

Համագումար դրուչ 5397 1/2.

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Ճումամ Իրվիճէի կիւնիւ, Պապը Ալի, Կիրիտի համի Կէլէթի Եւ զաւիտէ մուգիւ Օսմանը սէֆորէրինէ կէօնաւորակի պիւր թահրբարթաւ, Էվլէա Կիրիտին եէնի ինրա զօմիթէի թարափընտան Եւնան գրալը նամընա խորիէն եէմին, սանիէն Վէնիզէլօսըն բրօկրաժընտա պէնան օլընան կիրիտսէ պիւր ֆորգաի ոսքրիէ ինէստիս, վէ սալիսէն միւմաիլէ, ին նութգընտա պէնան օլընտըլը վէճնէ, Կիրիտ պանգասընն Եւնան միլիլ պանգասըլա պիրիէլ-տիրիլմէի խուռուսաթը հազըընտա տէվ-լէթիէն նազարը տիգգալընը ճէլպ իթմէլէրի Լճը վէ իշար օլընմըլ տըր:

«* Բարիւրդ. ՅՆ մայիս. — Ֆրանսիացի դա-
շնակաւորը. Մ. Վէշնէզիլօսըն պէհանաթը
հազգընտա կէօնակէօն միւթալէաթտա
պուլունուեօրպար, Թան զազէլմասը տրեօր
քի, մէսէլէ պու սուրէթլէ պիրտէն պիրէ
պիւթիւն մաշիլէթիլէյէ Էէյտանա զօնաշուշ
օլուեօր, ալլիվիլլէթ' թէշիլէքէսէն խալի օլ-
մահան պու հալէ թէթիլէզ Վէրմէլէ տիր-
քէն, Էէ Տէրնիկէր Նուվէլ նամ զազէլմանըն
տրիվանէթիւն նէլպարէն, Իթալիա հիւքումէ-
թի, Կիրիտիւն Եոսհանա զաթիլէն իշնազ
տալիմէսի էսասը իւզլիթիւն Կիրիտ մէսէլէ-
տիւնէն թէշպիլիթի իշիւն խարիճիէ նազըրը
Մ. Բիշնօա պիր թէքլիթ տըրօրիան իլլէ-
միշ սիր, Պու սուրէթըթէշպիլէ մուճիպիւն-
ճէ, Կիրիտ միւսիլմանլարընը, հուգուգը
մաստիէ վէ մէնաթիի իուհանիշսի մու-
հաթազա օլընանազ վէ Թիրքիայա պէօ-
նաթը պիր թաշիլնաթ վէրմէնէնք տրէ-
րիւնիլիլէթիլէրա, պու սուրէթը թէշպիլէյէ թիւ-
մաեիւլ իթմէտիկի Կիպլի, Ֆրանսա վէ Բօւ-
սիա տախի զապուլ իթմէեօրպար իմի :

* * * «Թանին», պիր մէջալէի մահառու-
սէսինտէ, տէլլէթլէրին, Կիրիտ մէսէլէտի
գաարըըընտա իթիլիխազ իթտիքլէրի մէս-
էլէքէ տաիր չու սէօղլէրի հազմը յորը,
«Քիււ.քիււ.մէթը Օսմանիէ» արւելի մուսաղ-
լասմանըն իյթիտ թէհանիտէ մուվաֆազ օ-
լաճազլարընտան իւրիտինի քէսմէմը չի.
պի կէօրլէրիւտը. Յագաթ հէր հաթէ ի-
թիրաթ իտիլմէլի տիր քի; պու իւմիտի
չիտտէթլէ լախնէտար իտէհէք հաճալ վէ
տէսայիւմ նատիր սէյլի տիր. Տիււնի մու-
սազլամընն Կիրիտ մէսէլէսինտէ ալ չօգ-
լէն դաթի պիր խաթիթը հարէքէթ թէսա-
զիւլ իթմէլէրի գապիլ, հաթիտ միւսսլէ-
մէթը ուսմուսթէնին մուհաֆազաըն նօգթաթ

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼԸԳ

նազարընտան լազլով ոլտուզը հալտէ՝ չիմ-
տիյէ գատար էն իճապ իտէն զէմանլարտա
պիը նէվ թէրէտտիւտ էսէրի կէօրիւմէսի՝
սուլհ ու սիւքիւն՝ թարաֆտարը օլտալա-
բը միւթէնտիր իտէնէք աշվալտէն տիր՝
Վապաա տիւէլը մուազզամա, թէնմի-
նաթը լաֆօրիյէ իտուսուսնտա բէք ճէմաք
իթմէօր. իճապ իթտիքնէ Կիրիտ առասը
իւզէրնիտէ հուգուգը ալէյի Բատչիանի-
նին թէնմին վէ մուհաֆաղա իտլլէնէկինի
պիզէ թէպլիւ իտիօր. ֆազալթ պիւթիւն
պու թէնմինաթը նազարէրիյէ պիր ազ տա
առ իտէնաթ դարըմասընը կէօրմէք իսթէ-
նէնլէր՝ աճապա հազգըսճ մը տըրլար
Հէր հալտէ գապիլի ինքեար տէչլի տիր
քի, տէվլէթլէր, մէսէլէլի սուրէթը գա-
լթիյետէ թէսվլիէ իտէնէք եէրէ, կէնիք-
տիրմէկի թէրճիհ իտիօրլար: Օսմանլըպը,
Կիրիտ մէսէլէսինին ազըպէթինտէն էմին
տիրլէր: չիւնքի էն զըսսա թապիր իլէ,
«եա՛ Կիրիտ, եա՛ էօլիւմ», զիչնիմիզէ գա-
լթիէն կիրմիլ տիր: Պիճնէն ալէյի, նէթիճէ
պիլլիմ նազարըմզտա մուհազգազ տըր:
Պէօյլէ օլմազապ պէրապէր, եինէ ինչ պր
զէման հարպ իչին վէսիլէ արամազ միւ-
նէքինի թաազիպ իթմէտիկիմիզտէն, իչին,
գան տէօքիւմէքսիզին թէսվլիէ իտլիմէ-
սինի թէրճիհ վէ թէմէննի իտէրիզ»

*** Բուժման ղազճեթաւարըն, Իւնիվէրսո
նամ Իթալիւա ղազճեթաւարըն տան նազէն
նէշը Իթտիքէրի պիր խապէրէ կէօրէ, Իււ
Խոււնան զըրջըսըլա տէօրթ Թօրքիտօսընա,
կիզլի Թալիւմաթլա հարէքէթ Իշնէն էմը
վէրիւվիշ տիր: Մհնաֆլիլի բհամիշտէ, պու
տօնանմանըն, Թալիմէր իճրասը Իշնէն հա
րէքէթ Իտէճէկի Թէէմին Իտիլիեօր Իտէ
տէ, Խուստօսի Խապէրէրէն պազըլըրա,
Եսուան տօնանմանըն Իշպու հարէքէ
թիւտէ, Կիրիտ մէսէլէսիւնի քէսպ Իթտիկի
տահիշէթէ Խալիւսաթիպէթի պուլուսմազ:
Սա տըր: Սթիւնաազ քանն օլոււալըրազ:
կէօրէ, էկէր Թիւրքիւա՝ Կիրիլիլէրէ գար
շը պիր հարէքէթը պահիշէ իճրա Իտէրսէ,
Եոււանիսթան տաթի՝ էհալէնին հէէճճա
ւընա Թէսիլմէ մէճպուր օլաճազ Իմիշ

«*Հա թւրբերի*» զազէթաւը, կիրիւ մէսէլէսինին թէսվիէսինէ տաւր տէվէրան իտէն թիվայէթլէրի պէսան խորեօր, կիթ-տիքճէ հաեղմագաւտ օրան պու ըրվայէթ-լէրէ կէօրէ, կիրիտէ, 1885տէն էվվէլ Եարգի Բուսէլի վիւայէթինէ վէրիլէն մուխ-թարլլլէթ կրպի պրի մուխթարլլլէթ վէրլ-լէճէք, վէ կիրիթիսն բըլնա հախաւտ օվլիսիթ Օսմանլը Բուս հախաւտ կիրիտլի իրիսթիան օջաճաք իմիշ, («Թահրիթօսա») տահա զիւ հաւան իւրէր կիտէրէք, կիրիտէ, մուխթա-րլլէթը թամմէ վէրիլէճէկինի, հէր հանկը տէվլէթ թէպահասընտան օլուրսա օլուրն, կիրիտէ, կիրիտլիլէր թարաֆընտան պրի բըլնա ինթիխապ օլընաճաք, վէ պու բը-րէնա, սըրֆ շէքլէն չհաքգըր բէաստ (վէթօ) օլմահարաք, Պապը Ալլի ճանիպընտէն թա-տիք իտիլէճէք տրի Ծուանն զապիթմանը վէ ժանտարմասընըն մուհաֆազաք խուսու-սընտա կիրիտին իմթիխազլարը իպգա օլը-նաճաք սըրի Ատա՝ տախլիլ իտարէ իչին իսթէտիկի գավանիյիլ ինթիխապաւ սըր-պէսթ պուղուրնաճաք որըր էճնէպի ալլա-սիօնէրլէրի կիտէճէքլէր տրի Տէվէրան ի-տան տէվլէթլէրին իւչիւ թարաֆընտանն գապուլ օլընմը, ֆագաթի տէօրաթմէնսիւ-հէնուլ ճէվապ վէրմէմիշ տրի :

։ Պապը Ալի, բազար իրթէսի կ'ընէր
 տէօրթ համի աէվլէթին սէֆարէթլէրին
 կէժաւէրսիկի եէնի պիր նօթաւա, Կրիրա
 հր-ըն-մէթը մահլլիկէսին, աւանըն Իւ-
 իւմ գաւաղարընը, Ետնան գրալընա եէմին
 իթմէք իւզք ինգար իթմէսինաէն զու-
 հուրա կէլէճէք օլան մահզուրարը իշար
 իթմիշ տիր։

* * * Պուլկար թէնէկրաթ չիբքէթինին
 քէնանընա կեօրէ, էկէր կիկիտ մէպուալարը
 Երուան բարամէնիօքնա տախիլ օլմաք
 իւզրէ Ֆիթնաւա վաարը օլուրլար իւէ, Օւ-
 մանըլը օրտուր տա Թէսալիայա կիրէճէք
 իմիւր:

Սօֆիա, 21 մայիս. — Պուլկար թէչէկ-
րաֆ չիրքէթիին Սէլանիքտէն ալտըզը
պիր թէչէկրաֆա կէօրէ, Մօրավա վասա-
սիւնուէ էնէմիրէթիին զայպ իթմէթուէ օլա-
իսիվիլալ, ենհիտէն զէսպը շիտտէթ իլլէ-
մէթուէ տիր: Տիւն Վիրօկլավա զարիէսի-
հիվարընտա ենհի պիր միւսաստմէ վուգօւ-
պուլմըշ տըր: Էնզըրա, ասաքիրին ետ-
տիտէն ինք չօգ թիւֆէնք վէ մուհիմմաթ
զպպիթ թէմիլլէր տիր: Մօրավալունը Արնա-
վոււպար զուվվէթիին պէօլիւք զըսմը,
Գարատաղտա վէ պաշլընա Սթուտէնաեա
հիվար օլան օրմանլարտա թօբլանմըշ տըր:
Իւլ թապուր ասաքէր, իքթ միթիթայեհօզ վէ
Գաչանիք թարաֆընթ թէրք իթմըշ օլան
պէչինհի թապուր՝ պուենլարըն տախիլին-
տէ տիր: Բրէզըրինէ եազըն օլան Մանաս-
թըր թարաֆընտա մուհարէպէնին պաշլամըշ
օլմարը միւհէմիլ իսուկի ըրվաեաթ ջըլու-
նուեօր:

ՊԻԼՔՐԵՆԶ, 21 մայիս. — Ի լի Արևանվուտ հէյէթը մասնաւոսէսի Պիլքրենշն ուղղրահա-
րագ, Աւպէր Կիգա իլէ պիր չօգ տէֆա
միււադագի ի թմիշլէր տիր, Պու հէյէթլէր-
տէն պիրի Բըշէթլինատան ուլուպ, Տաշիւա
վաբօրլլա իսթանպուլտան կէլմիշ տիր,
Տիկէթի՝ Շգօտրատան ուլուպ, չըգան չար-
չէնպիսի կիւնիւ Պէլկրատ թարիգիյէ վա-
սըլ ուլմուտ տըր, Բըշէթլինէտէն կէլէն հէյէ-
թը մէպուսէ՝ Պիլքրենշտէն հարէքէթ ի թմ-
միր տիր :

Իսպիլուպ, 21 մայիս. — Վաղի ավտոէթ
իթտի, Բեք շօգ Իբեք միւթէպերանը, Իբեք Վե
ճիվարը Եպիստինիս սիւսհարընը
Թօլարմազ Իւլն լազոր Կէլէն
Թիսպիլուէր
Նազդեմազ Նարպիկ Նազդը Իւլ
Եպիլաքէ-
րէ Իիմէք Իւզրէ Թօլարմազլար սորւ.

Իւսկիւպ, 22 մայիս. — Պու կիւնկէր.
տէ հիշ պիր մուհարէպէ վուգու պուլմա-
մըշ տըր :

* Սէլանիքտէն արնան խապերբերէ
 նազարէն, Արեւմուտալուգտա, պիւքիւն ու
 աստիշին իւստէ իտիւտիկնէն տաիր զազէ-
 թաւարըն նշչր իթտիքերի մալլւմաթ,
 թէնասիֆ օլունուր քի թէմամիլէ թա-
 տիգ օլընմամըն տրր: Վազասա միւսաւմէ
 թէ ասղրու պիր թէմաեիւլ վար իսէ տէ,
 պու: սըրֆ պիր թէմաեիւլտէն իպարէթ
 տր: ֆիրիլէն հէնուգ ասալիշ վէ սիւքիւ-
 նէր ի իստէ օլընմամըն տրր: Մահուտա
 Շէվլէթ թաշ, Արեւմուտալարը իսաաթն
 մէհպուր իթմէք իշին, պոնուրարը տաղթ-
 մազ իւզըն իթիլիսազ իթտիկի խաթթը
 հարէքէթիւն մուսթապաւտէն տէվամ իթ-
 մէքտէ վէ պու թէտպիրիստէ պիր տէրէն
 մուվաֆազ տախի օլմագտա իսէ տէ, իք
 մալը խրտմէթ իշին եաբաճազ տահա բէք
 չօգ շէյլ վար տըր: Շիմաթի իսեան, չօգ-
 տան պերու հազըրլանմըն պիր իսեան օ-
 լուպ, ազ կիւնտէ էսնիւ արնամազ: Մուն-
 թազամ պիր թէրթիպաթ գօմթիէսի պու-
 լընտըղը վէ օնըն էսրիլէն պու իշին տէ
 վամ իթտիկ, պու կիւն իսաաթ օլընմըն
 տրր: Բուէստայը իսթիլպ, չօգտան պէ-
 րու էլ աթընտան չալըշմըշար տրր: Պուն-
 լարըն՝ ասըլարըն իւզերիսէ բէք պէօյիւք
 թէնսաիրի վար տըր: Ասըլար, օնարը չա-
 բուգ թէրք Իթմէքտէքլէն տիր: Տիկէր
 իթաբաֆտան հիւքիւլմէթ, ասըլարա վէրի-
 լէն պու պիրիլտի տէրսին սոն օլմասըն
 հազըրլան իսթէեօր: Պու պապտէ մուվա-
 ֆազըլլէթիւն թէմէննի իտէրիգ:

✱ Տէրիսաստեժիտէն Աթինա զագէ-
թաւարընա պիւտրիւտիկինէ կէօրէ, Ծրան-
ա սէֆարէթիւնին Իւսկիւպ Ծրանըզ
գօնսօլօսընտան աւարըզ պիւր թէնկըաֆ-
նամէտ, իբի Ապսթիլալ զապիթին Ար-
նապուս էշգընասը ին պիւրլէքտէ տէր-
տէսթ իսիւտիքլէրն պիւտրիւմիշ տիր Պու-
նապիթիւնին՝ Սօրալա մուհարէպէսին
Արնապուտ էշգընասընա գօմանտա իթ-
տիքլէրի՝ նէթիթէի թաշգըգաթտա անլա-
շըմըշ ալը :

ՄԻԻԹԵՖԵՐՐԻԳ ՄԱԼԻՄԱԹ

Տիրն ալընան կերեք րեամի խա-
պերլերտե վե կերեք խուտուսի թէլէկրաֆ-
լարաւ, Արնավուտլըզ հազգընտաւ շա-
եանը էնէմլիլեթ վուզուտաթ օլմալեպ,
աասիլը վէ սիւքլինէթին 'իեատէ խալիւզ-
տէ օլտուղը, վէ սիւհալարըն թօքլանմազ-
տաւ պուլուտնուղը պիլիւրիլմէքտէ սիլիւ,

Տիւն առիւթիւի, մայիկէ, նաֆիա վէ
առիւի նազըրաբը. սատրապա՛մ բաշանըն
նէգորիւաէ թօքանարաք, Անասուը աթիւր
եւլարաբ իշին Մ. Չէսմէբէ վէբընէնէք իմ.
թիւեալաքն նազըրաբս ինքաւ միււզաքէ-
րաթ իմիշլէր աթիւր

Մանուկան Շէվքէթ բաշանըն պիւր ան
էվզլէ Տէրիսաասէթէ պօտէթ իթմէթի
սասորաղամ բաշա իարաֆընտան միւշարի
լէյնէ եաղըլտըղընը «Սէտաի Միլլէթ» լի-
վայէթ խաիեօր:

Մէծիկոսի մէպուսանքն ճուսոսա իր-
թէսի կիւնքի ինթիմաճնտա, թաշա-
տան կէլէն 50 դատար կիրիտ արօթէսթօ
թէլէկրաֆօնմէլէրին ճէտվէլի պիլտիրիվի-
վէ պուսնալըն «Թազվիմի վէգայի» իւլ-
նէլրի միւնսսիպ կէօրիւմիւլ տիրւ, էր-
գրոււմ մէպուսը Գարեգին Բասարըմաճնան
էֆօնին 15 կիւն մէէգուսնէթ թալէպի
գապուլ օլունմըլ ալըր: Պատէհու Բօսթա
վէ թէլէկրաֆ պիւտճէսինն միւլգաճէրէ-
սիլէ ինթիվալ իտիլմիւ տիր, կէրէք գուսն-
տան էվվէլէլ ինթիմատան (չըգուսն չարլէն-
պիս կիւնիւ) վէ կէրէք պու տէֆա Բօս-
թա վէ թէլէկրաֆ մուամէլաթնա գարչըր
վազը օլան ինթիվալարա րազմէն, պիւտ-
ճէտէթ թախսիսաթսան ապա թէնգիլաթ
վուգուս պուլմամըլ, պիւլաթիս չըգան սէ-
նէթի թախսիսաթս նըսպէթէն 10 միլեօն
զրուշ գատար պիր զամմ իճրասըլլա, մէգ-
լիւր պիւտճէ գապուլ իտիլմիւ տիր: Շէջ-
լէ թի, չըգան սէնէ 68,550,728 Ղշ մէ-
սարիֆ գայա իտիլմիւ իթէն, պու սէնէ
Բօսթա, թէլէկրաֆ վէ թէլէֆօն միւտի-
րիլէթը ումուսիէսինէ 78,963,406 զրուշ
մէսարիֆ թախսա օլունմըլ տըր:—Բազար
իթէսան կիւնքի ինթիմատա, Սասաթէթ,
Տէֆթէրիսանէ, Հինազ տէմբի սօլալը,
Տախիլէն նէգարէթի պիւտճէլէրիսին միւ-
լգաճէրաթըլլա ինթիվալ իտիլմիւ տիր:

Մենչիսի մեպուսան մայրա նիւնչէ-
թիւնէ թաթլի իտիւնէկի նաւպիղէ Մէն-
չիսի մեքքիւր ընդիւն Ամէա Ռիզա պէյ
թարաֆընտան մայիսին Նիւննի կիւնիւ-
Պէշքզ քէօշկիւնտէ, վիւքէլա, տնան վէ
մեպուսանա 400 քիշլիք պիւ զիւսֆէթ
վերիւնէք տիր:

Բազար իրիժնի կենտրն Աշխատիս վէ
Ավսթրիա սէֆրէլէրի՝ սատրապատ բաշա իւն
միւսաբաթ իիմիւնէր տիր, ձորանսա, ի-
թալիս վէ Ամէրիգա սէֆրէլէրի տախի
Պապը Ակոյն կիթմիւնէր իսէ տէ, Հազգը
բաշա՝ Զաթը հազրէթը Բատիշահի իւն
պիրիթաէ Պէլլէրպէնի սեբայընտա պուլըն-
տըլընտան, կէօրիւշէմմիւնէր տիր, Ին-
շաթիէրը Գ Պուկկարիսթան սէֆրէլէրի,
իսարիճիէ միւսիթէշարը իւն միւսաբաթ իիմ-
միւնէր տիր :

Տիւն Զրահսա սէֆիրի Պապը Ալիտէ
սատրապամ բաշա իլէ միւլազաթ իթմիշ
տիր :

Պիժուս վիլայեթինսէ շէհր վէ քէոյ-
լէրի սիւսիւլ օլարազ տօլաշըզ, էնալէյի
տիւնշարը տէշէթ իթմէքտէ պուլընն հա-
շարթըն սիւսիւլարիւնը ալմազ վէ քէնտի-
լէրինի ճէզար սէզալարընն շարքորմազ
իւզլէ, Տախլիլէ նէզարէթինսէն վիլայէթը
մէզքիւրէյէ էվամիրի շէտիտէ վէրիւլիշ
տիրի :

Վե՛րի ա՛տա Եղեալք Ի զգոտօրն էֆ.
 Ղազարէթլեւինն Բէյթաւա ուղրաւարադ,
 Ավաթրիւս Իմբարթօրըն զհաւարէթ Խոն-
 ճէկինն տաժը Վե՛րնա Վէ Բէյթա Կրէթիւ-
 մէթլեւրինն պրի կէնա մալլիմաթը բնա-

միէ պուլընմասաըղընը Գորէսմոստանն Հօնկ-
րուաղ զազէթասըլպէեան իտիեօր :—Խարի-
ճիէ նաշըըն Րիֆաթ բաշանըն՝ Կիրիտ մէ-
նէլէսի նաղգընտա կէտօրւշմէք իւզրէ Րօս-
մա վէ Բէթթէսպուրկա կիտճէէկի չայխա-
սը թէքըլպ օլընմըշ տըրր : Միւշարիլէյն,
Բարիգառն վալէրի առա իլէ պիրէշմէք, վէ
պիրիթառն ալաեթ իլլէմէք իւզրէ : տրին
Հօնսրտտան Բարիգառն միւթէվէճնիէն հա-
րէքէթ իթմիշ տրր :

Ի՞նչ պիտանք Պահրը Աէֆիտ տօնանմասը
զօմանտանը ամիրալ Ամէթօ, օն պէշ գատար
պահրիէ դապիթանը էլէ պիրիլքտէ, Գօս-
թիթ նստ ավիթօ վարօրըլա բազար իր-
թէշի կիւնիւ լիմանըլըզա վարըլ օլըմը վէ
թարաթը Շահանէտէն կէստէրիլէն թէշ-
րթֆթթթըլար վէ Պահրիէ նէզարէթի իլէ
լիման իտարէսի մէուըլարը վէ Իթպիլա
մէֆարէթի միւսթէշարը իլէ սահր պազը
մէուըլար թարաֆընտան իսթիգպալ օլըն-
մըշ սըր: Ժիւմէսի տէ մուշար իլէ մէզ-
քիւր ավիլգօնա կիտէքէք, ամիրալա պէ-
նանը բէսը խօյամէտի իթմիշլը տիր:—
Ամիրալ, տիւն Իթպիլա սէֆիրի վէ մայէթի
դապիթանը վէ միւսմանտարըղընա թայեխի
օլընան դաշտագոմ Բասիխ պէշ իլէ պիր-
իլքտէ սէրայ արապալարնա բազպպն
մապէշը Հիւսմանունա ազիմէթ իլլէմիշ վէ
հուզուըրը հազըթթը Բասիշանիյէ դապուլ
շընարապ, Իթպիլա գըլը թարաֆընտան
համիթ օլտըղը նսմէի մախսուը թագոսիմ
իլլէմիշ տիր:— Պու աշաւմ սէրայը Հիւ-
սմանունա աւիրալըն շէրէֆինէ պիր զի-
նաֆէթ վէրիլէնիլի կիպի, եարըն աշաւմ
տախի պահրիէ նազըրը թարաֆընտան նէ-
զարէթտէ պիր զինաֆէթ վէրիլէնէք սիր:
Տիւն ամիրալ պահրիէ նազըրըն զինաթէթ
իթմիշ տիր:

Տրւն Յունանսն սէֆերի՝ իթալիա սէֆի-
րի իլէ ուղտուն միւսաւէթ միւլազաթ իթ-
մի, տիր :

Ամբարյալ Վիդեմստընը թափել զօմանաւա-
սընտա օլան Օսմանը տօնանմաւը, Ասա-
լար էօնիւնտէ պուրնմազատ իքէն, օն
պէշ կիւն գատար թայրմիւր ինճուար իշին
Մարամբաւան կիթմիշ տիր, Օրպանան Ատա-
լար տնիքիդնէ ազլիմէթ իտէնէք տիր:

Գու. սապան Գեօղղիտա Կալաթա
Փուլէսի եազընընտաւ հարիզ զօհուր ի-
տէրէք. 4 տըւքեան ետնմըւ սոր :

հայաբնութաւ Տիգրան Նահիկեան նամ
տէլեգրաֆը իւն Սաթմիւնի Աղաճանեան նամ
գրչընի նամդէտիւք ըստի իճրա օլընտըղը
կէճէ, զըզա էվզէճէ Կէաճաղը օլան Յա-
կոբ Թովմասեան նամ տէլեգրաֆը՝ մէգպօւ-
րէնէ ըսվզվէր իւն իճի էլ աթէշ իթմիշ տիր
Գուրչուկընարտան պլլրի Աբրահամ Սամուր-
անընի օլընտ իտաղէթլէճէ ճէրի իթմիշ, վն
աիւնիւք՝ զըղըն ումուզընա իտաղէթլէճէ,
պիւրաբէ իճի սաաթ սօնրա վէֆաթէ իլնմիշ
տիր: Գաթիլ տէրաէսթ օլընմըշ սըր:

Նույնան հիւքիմէթի՝ ըրերիլէրինի
թօղամանա պաշլամը տըր Իսթանպու-
տան պիր յիգտար ըէտիֆ Բիրեյէ Կիթմը
տիր :

Տրւածէն իրիպարէն էմփէ ֆինալը-
նըն 5 բարա թէնզլիլինէ Շէշիր էմանէթին-
նէ գաթար Վէրվիմը խն տէ, էմփէքնիլէր
եփնէ էսիլ ֆինալիս սաթընօրէն
Դօսապաւան սըլնան պիր թէէէկրաֆա
կէօրէ, կրօնիէ գաբլիէմանէ հապան շիտ-
տէթլի հաղմուրաբաւան 32 խանէի սու-
պամըշ, պունաբաւան 5ի ճեմալիէն խա-
րապ գըմըշ, Վէ մէգրուաթա պէօրիք զա-
բար կէլիմի տիր: Գիր թիշի տէ պօղու-
մըշ տրէ:

Բազար իրիճեօ կիւնիւ Զաթը հազե-
թը Բաադիւհի, մայեթլէրինտէ ասարազա-
բաւա իլէ սէրյա շըբանտէ մլուուրիյի ու-
տընը հաւաթ, Սէօկիւտիւ վաքարթիյն Պէշ-
տըրպէի սէրալընա ալիմէթ. պուսեուրմը-
ւար, վէ պլր աղ սանրա պիրաաեըը հազ-
ըթթը Շէհրեթարի յազաաթ վահիտէտաթի-
նի, հազթթլէրի սէրալը մէջըւրէ կէշ-
միշը տոր, Շօլլէ թաամը օրաաա իտիւ-
միշ, գաաեհա Զաթը Շաւանէ վէ պիրա-
աեըլէրի, մայեթլէրիյլէ Սէօկիւտիւ վաքա-
րընա րաքիպէն Գաւնէտը Քէօշկիւնէ կիթ-
միշըն տոր: Սաարազաա բաւա՝ Գապը Ա-
նիի ալվաթ իթմի տոր: Գիր մլաաաեթ
քէօշկիւն զազլէսինտէ վազըթ կէշիրիյ
աթբաաե սօթրա վահիտաթիյն Նի, հազթթթ

լէրի՝ քէնտի մուշարրըյա սէրայարընա վէ
Ձաթը հազրէթը Շէրիեհարի տաթի Սէ-
կիւտիւ վարորդը սէրայը Հիւմանուա-
րընա ալտիթ պուտուրըյա տըր։ Փա-
լէնտէր քէնտիւ պաղչէսինտէ պուլընտը-
լարը զէման, էթրաֆտան բէք չօգ էնալի
կէլմիշ, վէ պիր Ռուս պաղչէսյան թարա-
ֆընտան Ձաթը Շահանէյէ զարիֆ պիր
պուլընտ թափաթ իտիմէլէ, իհսանը
Շահանէ իլէ թալիֆ օլունմը տըր։
«Սէօկիւտիւ քիւնիս Գալէնտէրտէն էսնաի
հարէքէթիւտէ, նսալըսա վարորդն հալա-
թը զըլտաթի չարսա սարըլմը վէ վարս
ընն հարէքէթիւն մանի օլտըղընտան, տէր-
հալ թալիֆտան իւլիւ սօսուրընա տէնիզէ
աթլամը վէ հալաթը քէսիպ բէրվանէյի
գուրթարըյա տըր։ Ձաթը Շահանէ՝ մէր-
գուսանա պէհանը թափաթի իլէմիշէր, վէ
վարորդն էֆրաթըն վէ Պէյլէրպէյի սէրա-
լընտ տաթի մէքթէյ թալէպէսին, բօ-
լիս վէ Ժանտարմա էֆրաթըն աթիլի
սէնիէ իլէ թալիֆ պուտուրըյա տըր։
Սաաթ 11½ րատտէլընտէ Տօլմա-պաղ-
չէ սէրայընա ալտիթը Շահանէ վուգու
պուլմը տըր։

Անայէ Յարայէ Բրէսէնի թէմիշ իթ-
աիկինէ կէօրէ, Մէնիսի մէպուսանըն էք-
սէրլիթ փըրգասընտա միւլպանէթ մէվ-
նուտ օլուն, Մահմուտ Շէվքէթ բաշանըն
Արնալ վալըգտա պիր ալ տանա գալանալը
հալտուսի էնտիշէյի մուսիպ օլմադտա
իմիշ։

Մէնի-բազար սանազընը սաթմազ իւզ-
րէ Օսմանը վէ Ավսթրիա հիւքիւմէթիւրի
արասընտա միւլպանէթ իծրա իտիլի-
կինէ տարի էնէպի զալէթալարընտա կէօ-
րիւլէն հալաթիս թէքիպ օլունուտ։

Պաղը Իսլամ ֆալիկալարընը, չօնուգ-
լարընը պալարընա չարգա գօյարգալը
հիւքիւմէթիւն նալարը տիգաթիւնը ճէլպ
իտէրէք, Իսլամիյէթ առաթընա մուլալի-
օլտըղը իլին, պուլըն մէնի խօսուսընտա
իծապ իտէնէթէ էվաթիլ լազըմէ վէրիւ-
միշ տիր։

Մէնիսի մէպուսանըն տէվրէթ իծիթ-
մալիյէթ իտիլմընտա, սաթարգաթ բաշա-
նըն պաղը էվրօքա բարթաթիւլարընա սէյ-
եհաթ իտէնէթի հալաթիս թէքիպ օ-
լունուտ։

Պիր գալի կիւնտէն պէրու Թանին, Սէ-
տաի Միլիթ վէ ինիլիպա զալէթալարըն-
տա տէվաթ չալսի նէրիեթ, էնզալը
ուսուլմէթէ բէք չիլիքին վէ աճը թէնս-
սիւֆէթի վէ հէյնանը մուսիպ, օլտըղըն-
տան, պու կիլպի զալանըն էֆրաթըն մու-
սիպ օլունաթ նէրիեթիւտան սազընմալարը
զալէթա միւտիլի մուսուլարընա տիվանը
հարպըն գարարըյա ինիթար օլունմը տըր։

Երուսալէմի մէպուսանըն Ձօլաք Նիգօ-
լա, միւլմէթէթիւ մատաթ Ձարիֆիւնիս ճէ-
նալէ ալարըն էսնաթընտա սէնաթընը իծ-
րա իտէրէքէն, զալըթա տէրտէսի ի-
տիլիպ, Գալաթ սէրայընա կէօրիւլիւ-
միւշ, վէ նէպէթ օտաթընտա պուլընտը
սըրատա իւլէրինէ ֆէնալը կէլէրէք վէ-
ֆաթ իթմիշ տիր։ Պու պապտէ Պէյօղը
միւլմէթարընը թարաֆընտան «Բրօստա»-
նըն մուսարրիլիս վէրիլէն մալիւմաթ նէգա-
լէն, մէրգուլմէն նալը միւլմէթարընը
թալիպէթի թարաֆընտան պիլ մուսիլէնէ
սարա խաթալընտան վէֆաթ իթմիկի
անալըմը, վէ Երուսալէմի միւլմէթարըն
պիլպէթի տաթի հալը օլտըղը հալտէ, իծ-
րա իտիլէն ալիւտաթ, նալըն իւզըրին-
տէ, պիր չօգ պէրէլէր, գաֆաթընտա, ալ-
նընըն իւսթիւնտէ պէօրիւլէք պիր եարա
կէօրիւլմիւշ տիր։ Ամէլիաթըն նէթիւնէսին-
տէ մէրգուլմէն վէֆաթը՝ պէյնիլտէ թէ-
րաքըլմ իտէն գալանտան իլէրի կէլտիկի
անալըմը տըր։ Միւլմէթարընը թա-
պիլպէթի թանալի իթմիկի թարթը
միւլմէթարընը վէ գօնսուլաթ օլուն վէ-
րիւմիշ տիր։ «Բրօստա»-նըն պէհանըն
կէօրէ, թալիպէթ, մէրգուլմէն վէֆաթը,
տիլընտաթ եարաթան իլէրի կէլտիկի
պէհան իթմիլէր տիր։ Յիւն մէքիւր զա-
լէթանըն գալիլիս, գալըթա մէթուրա-

րընը, մէրգուլմէ Գալաթ սէրայընա կէ-
թիւլիւլէրէն տէօյաթիւլէրիս կէօրէլիւլ-
օլմը տըր։ Միւլմէթէթ, անաթը թէնս-
լիալը վէ 23 եալընտա օլուն, չըգան չար-
չէնպիս կիւնիւ իւլմիլտէն կէլմիշ, վէ ա-
սըլ սէնաթըն բէրուքալըն օլուն, վաղ-
թըլա գալիլիսանէլէրտէ բէրուքալըն
իթմիշ տիր։

Մէսաթընիս Նիթէր նաթ վարօրը, տէ-
րուրիս 400 եօլմէ օլտըղը հալտէ, Մար-
մարտա Հօրա էօնիւնտէ պիր Ավսթրիա
վարօրըյա. գաթը պիր սիս սէպէպիլէ
միւսաթմէ իթմիշ, վէ իթ վարօր տաթի
խալի սաթաթիւսանը տըր։ «Նիթէր», կէ-
լիպօլմէ իլմիլիս իտէնէ գալաթ խալի
եօլ եիւրիւմիւշ օլտըղընտան, եօլմըլար,
էրէյիսէ տիւլարըն էնտիլէ օլմըլար տըր։

Բազար կիւնիւ ազա օլունմէ մէնիսի
վիւքէլտա, գալմիւր վէրիլիլէ ֆրուս-
նըլարտան չաշի հիսապընա ալընան բէս-
մին ինիլիսարի օլմաթը, Հիւսթիսանտա
չըգան էլ Նէսայիս էլքեաթիլէ նաթ բէսա-
լէնիս մէնը իտիլիս, Սիւրբէի իլէ Ալիսիւ-
ֆանսա արասընտա չիթիլէ խաթ ինչաթը,
Պէօրմիստա պաղը քէօլէր միւլմէթիւ-
նիս իտէնէ թէվիլի, Բրէյիլիս, Բրէք
վէ Բրէյիլիս թէվիլ օլունաթ թալիլ-
րի էմալէ ֆըրգալարընը թալիլիսաթը,
վիւքեաթըն ուսուլմէ մէնիլիսարի ալաթըն
եթվիլէ վէ իտիլիս վէրիլմէսի հալըն-
տա միւլպանէթ ճէրէնա իթմիշ տիր։

Շէրիեթիլ թալիլարընըն էլէթիլմէթ
չէթիլմէսի քէֆիլիս թիւնաթիլ վէ Նա-
ֆիս նէպէթիլիլէ չիլքէթ պէյնիլտէ խալ-
լի վաղըթա պէրու միւլպանէթ իտիլ-
մէթաթ օլուն, ֆաթաթ պուլա Նէսուլ
պիր նէթիլէ վէրիլմէսի տիր։ Պիւլիւս
մէթիլի չէթիլիլտէ, հաթիս թիւլիւսանըն
պաղը պէօրիւլէ չէթիլիլտէ պիլէ թրա-
վալար՝ էլէթիլմէթ չէթիլմէթ օլտըղը
հալաթ, պէօրիւլէ գըլմը եիւլաթէթ թէթ-
լէրաթէն միւլմէթէթ օլուն չէթիլիլտէ իտէ
էլան թրաֆալարըն պէլիլիլտէ չէթիլմէ-
սինէ սօլուրուս թէլիսիլ օլունուտ, թը-
րաֆալարըն էլէթիլմէթ իլէթիլմէսի
գալաթ օլունուտ, պու եիւլաթէն էմ
թրաֆալ գալաթիւսանը պիր չօգ մա-
րաֆտան գուրթուլաթա, հէմ էնալիլի
մուսուլաթա վէ սէրի պիր վաթըթիս նա-
լէթէ մալիւ օլունաթ տըր։ Հէլէ պիլարէ
հալաթըն չէթիլիլտէ չէթիլմէթ վէ թէ-
հաթիլ օլունաթ իսկէնէթէ իտիլմէ վէ-
րիլէրէք, օ պիլարէլէր հալընտա էսթը
հիւլմէթ կէօրիլիլտէ պուլաթաթ տըր։
Իմաի հէր հալտէ պու մէսէլիլէ արընք պիր
նէթիլէ վէրիլիլտէ, բէք էլի օլուն։

Թէրքը իլիլա իտէն թրաֆալ մէթուր-
լարը՝ գուլաթիսանըն չարթիլարըն գալաթ
իթմիլիլտէն, պուլարըն թէթաթ
իտմիլիլտէն գալաթիլ իլին Նաֆիս նէ-
լարէթի թարաֆընտան գուլաթիլիս
թէպիլիլտէ իծրա իտիլմիշ, վէ գուլաթիս
Նաֆիս նէգաթիլիլտէ եալտընը ճէլապտա,
պէհանը թէլէքէթիլ իթմիլտէն սօնաթ,
Էսկի մէթուրար միւլաթաթ իթմիլիլտէ
թաթիլտէ, ալըք օլուն մէլիլիլտէն միւ-
սաթաթի տէրիլտէն իտմիլիլտէն
թէթար գալաթ իտիլիլտէ պիլտի-
րիլմիշ, վէ բազար կիւնիւ ալընտա գա-
տար օն քիլի միւլաթաթ իտէլէք գա-
պուլ օլունմը տըր։ Տիլիլիլտէ տէ իթմիլ-
իլիս ալընմը տըր, Ենի ալընան մէթուր-
լար՝ գուլաթիսանըն գուլաթաթաթ էնի
արապալարտա իսթիլիլտէ իտիլիլտէ
տիր։ Պուլաթիսանըն ալընաթէ թէթաթիլ
իթմիլիլտէ մէթուրար պիր չօգ գալաթաթ
սէպէպ օլմը տըր։ Ճուլա իթմիլիլտէ սապաթ
թաթիլտէ մաթպաթաթ եալընտա պիր
թրաֆալ արապաթըն օգու պիր քիլի
արապաթըն քիլիլիլտէ կիլիլտէ, արա-
պաթ բարալարմը, վէ իլիլտէ պուլաթ
քիլմէ տէ պաթաթընտան եարալաթըն տըր։
Հէլէ թրաֆալ արապաթընըն եօլտան
չըգաթը, պիլիլիլտէն տիւլաթաթաթ
կիլմէսի, օգլարը գըրըլաթ եօլտա գալաթ-
աթ կիլի վաթըլար՝ չօգ տէֆա վուգուս
կէլմիշ տիր։ Արապաթընըն աճէթիլիլտէ

սէպէպիլիլտէ Պէյօղընտա կէլէ սէթիլիլտէ
թալիլ իթմիշ տիր։

«Ժուրնալ տը Սալօնիք»-ին վէրալիլ
խապէթ կէօրէ, Ապու իւլ Համիս էնիլ պիր
սէնաթաթ, եանի բէսաթընտա պալաթըն
տըր։

Սիւլաթ-Վան-Սիւլէյիսիլտէ-Բէրքիւլ-
Հալէպ-Սէվիլիլտէ նաթալարըն չըմէնտը-
ֆէր ինչաթ իլին Ամէրիկա գուլաթիս-
անըն վէթիլ Մ. Ձաթիլ թարաֆընտան
թալիլ իտիլիլտէ տէմիլ եօլու իթմիլտաթ,
ճուլա իթմիլիլտէ կիւնիւ Շուրաի տէվիլտէ
միւլաթէթ օլունմը տըր։ Պաղը մալիւ-
մալիս կէօրէ, խաթիլիլտէ կէլէնէկի նաթաթ-
լարտա գուլաթ իտէնէք մաթիլիլտէ, գուլ-
աթիլիլտէ թէլմիլիլտէն գալաթըն մէլիլտէ
թուլաթաթաթա ալտ օլունաթ տըր։ Ֆա-
թաթ գուլաթ իտէնէք մաթիլիլտէ՝ գալաթ
տալիլտէն իլիլտէնէք տիր։ Պուլաթ-
աթիլիլտէ իլիլտէթիլտէ թաթիլտէ, մա-
թիլիլտէ նիլաթիլտէն տէթաթ թաթիլտէ
իտիլիլտէ վէ էլ ճէլիլտէնէք մաթիլիլտէն
քաթիլիլտէ իլիլտէնէք տիր։ Անաթ ի-
լէրուտէ էկէր հիւքիւմէթ, կալաթըն ինի-
սար ալընա ալմաթ իսթիլտէ, գուլաթ-
իլիս իթիլաթ իտէնէք տիր։ Պու պալաթ-
աթիլ միւլաթէթիլտէ բազար իթմիլիլտէ
վէ եալաթ Սէվիլիլտէն Տիարպէթիլտէ
Տիարպէթիլտէն չըմալ սօլուր Վան կէ-
լիւսիլտէ սօլաթաթ Վան վէ էնիլ Տիար-
պէթիլտէն Սիւլէյիսիլտէ միւլմէթ իտի-
լէնէք չըմէնտաթիլտէն ինչաթընտա պիր
մաթուր օլունաթընտա գալաթ վէրիլիլտէ,
մաթաթաթ իտիլիլտէ իտիլիլտէ, մաթաթ
Սաթաթիլտէ թաթաթ գըլմիլտէ տըր։

Սիւլաթ վէ Էրզրում խաթիլարըն ին-
չաթ իլին թաթիլտէ իծրաթնա մէթու-
րէն կէօնտէրիլտէն հիլիլտէ ֆէլիլտէն իս-
թաթ պուլաթ թէթաթաթ ինիլտէնէթիլտէ,
պու խաթիլարըն ինչաթ իլին 3 միլիս
իլիս օսմանի սարթիլտէ ինիլտէնէթիլտէ
լունտըն անալաթաթ, պուլարըն հիւ-
լիլտէ թարաֆընտան ինչաթ գալաթիլ
օլմը տըր։ Սէրմաթ օլունաթ 3 միլիս
իլիս, Հիլաթ տէմիլ եօլմըն վարտաթ
գալաթըն կէօնտէրիլտէ իսթիլաթ ի-
տիլիլտէն, վէ իսթիլաթըն աթաթաթ
սօնաթ, խաթիլտէն հիւքիւմէթ նաթաթ ին-
չաթ պիր չիլքէթ ինչաթ օլունաթըն
«Սապաթ» եալընտ, Պու տէմիլ եօլարը,
կէլիլ խաթ ինչաթ օլունաթ վէ
Անաթ օսմանը տէմիլ եօլարընտա պիր
էլիլտէնէք տիր։

Սաթաթաթ բաշա՝ ճուլա իթմիլիլտէ
նիւ վէ Միլիլտէ մէպուսան բէթիս Անիլտ
Բիլաթ պէյ իլէ Պէյնիլտէ օլուն միւլիլտէ Օս-
ման բաշա վէ Բրան մալաթաթիլիլտէ
ֆաթիլտէն պալ միւլմէթաթ իլէ բազար
կիւնիւ հալաթըն Շահանէյէ գալաթ օլուն-
մըլտա տըր։

Ինիլիլտէն գալաթ միւլմէթաթ էտ-
վարտն ճէնաթէ ալաթընտա հալընտա պուլ-
մաթ իւլաթ թարաֆընտա հալընտ Բաթիլաթ-
հիլտէն Լօնտրաթա կէօնտէրիլտէն հիլիլտէ
մաթաթաթ Օսմանիլ Լօնտրաթաթ Բարիլտէ
կէլմիշ տիր։ Հէլիլտէ մէքիլտէն վիլիլտէ,
Պէլիլտա վէ Սօֆիլաթ տաթիլ ուլաթաթ-
աթ տըր։

Ճուլա իթմիլիլտէ սապաթ քէթիլիլտէ
ալաթաթ, պիր գալ գըրիլ վէ թրաթաթ
սէթիլիլտէ, պիլիլտէն էնալիլտէն ալաթընտ
արաթընտա ֆիլիլտէ պիլիլտէնէթիլտէ տիր։
Մէսուլտէն գըրիլտէ սալարըն ճէլիլտէն-
նա գըլ թարաֆընտա գաթաթընտան,
իսկէլ թարաֆընտա մէթիլիլտէ քէթիլիլտէ
չարաթաթ գըրիլտէ, Պարիլտէնէթիլտէն-
տէթիլտէն մէթիլիլտէն պիրտ տէ-
րաթաթ էթիլիլտէն տիր։ Քէթիլտէն ճիւ-
լիլտէ սաթաթաթաթ իտէն տէ, կէլիլտէ
մէք գաթիլ օլունմը տըր։ Պիր Իսլամ
գաթիլտէ միւլմէթիլտէն գըրիլտէ պիր տէ-
միր բարաթաթ տիւլիլտէն բարաթաթաթ տիր։
Մէթուր՝ խաթաթաթաթ նաթ իտիլմիշ
տիր։

Բէյթաթաթ ալընան պիր թէլիլտա-
թա կէօրէ, սաթըն սապաթ Հիւսիլիլտէ
բաշա՝ իմա. Ֆրանտա ժ-գէթ թարաֆըն-
տան գալաթ օլունմը տըր։ Հիլիլտէ բաշա,
աթաթաթ սէրաթաթ մէթիլիլտէն իտիլտէ
հալընտա պուլմը տըր։ Բաշաթ միւլաթի-
լէյ՝ տիւն չէթիլտէն ալաթիլտէ իթմիլտէ
«Թանիլ» տէ օլունմը տըր։ «Էսկի
տէվրտէ ֆէնա նաթ պաթաթաթ արաթըն-
տա խաթընտ պիր տիւլիլտէն ունտուլ-
մաթաթ Սիւսաթաթաթ թէթաթաթաթ իս-
թիլտա օլունմը խաթաթ ալընտ, Ղարիպ
չէյ»։

Իթիլտէ, պիլա թուլաթ Գարաթաթ
թալիլտէն կիրմիլ օլունաթընտան,
գալաթ մուսիլտէն պիր տաթաթ մէթիլտէ
Օսմանիլտէն ալաթիլտէ իթմիլտէ, վէ չա-
նէտ պիր արաթաթ կէլէնէք օլունաթ իտէ,
տէրաթ հուլաթ խաթիլտէն չըթաթաթաթ-
լարըն չարթիլտէ, թալիլտէն Օսմանիլտէն
իտիլաթաթաթ գալաթ վէրիլտէ տիր։

Չօթաթ պէրու Պաթաթաթ թարաֆաթ-
լունտա հալաթաթ իտէնէք, մալ զապ
իտէն, չուլաթ պուլաթաթաթ Հապաթիլտէ
Պէնո իլէ Պէլլօ վէ թէթիլտէ, տարա կէլ-
աթիլտէնտէ Իրանա ֆիրաթ իթմիլտէ օլ-
աթաթընտան, կէլիլտէ, թէլիլտէ Օսմանը
սէթաթիլտէ վաթաթաթաթ, մէթաթաթաթ
պուլաթաթաթ Մաթաթ իւլաթաթաթ հաթի-
միլտէ միւլաթաթաթ օլունմը վէ հաթիլտէ միւ-
լարիլտէն իթմիլտաթ իլիլտէն թէթաթաթ
սալաթաթաթ, Հապաթիլտէ Պէնո սաթ, վէ թէ-
թիլտէնտէն թաթաթ էօլիլտէ օլաթաթ տէր-
տէթ իտիլիլտէ, հուլաթաթաթ Օսմանը մէ-
մուլտէն հիւքիւմէթիլտէ թէլիլտէ օլունմըլտա
տըր։ Ասաթիլտէ Օսմանիլտէն իթիլտէն
գաթիլտէ օլուն Պէլլօ տաթիլ չիտէնտէ թաթ-
աթաթ իտիլտէնտէ տիր։ Էլէլտէ Էրզրում
վիլաթիլտէն Բիւսիլիլտէ օլունաթ իլէ
հապաթաթաթաթ ֆիրաթ իտէն միւլաթաթ իս-
մալիլտէն պալաթ չաթ գալաթաթ վէ
պուլաթաթ տա եաթընտա էլէ կէլիլտէնտէ
մէթաթաթաթ Էրզրումաթաթաթաթաթաթ տըր։
Օսմանիլտէն Օսմանիլտէն վէ Գաթիլտէ-
միլտէն զէլիլտէն հիւս օլունմը տըր։

Մէթաթաթ Հալիլտէ գալաթաթաթ Էրզրում-
նը սէյր իթմիլտէ իւլաթ պաղը Էրզրումիլտէ
պիր տաթ իւլաթիլտէ չըթաթ օլաթաթաթ հա-
թաթ, տաթ գըրիլտէ, իւլաթիլտէնտէ թիլտէ
գաթաթ տէթիլտէ, պիր գալ քիլտէ էօլ-
միւլտէ, պաղաթ տա ալաթաթ մէթուր օլմը
տըր։

Էրզրումաթաթ պաղը մաթիլտէնտէ գուլ-
աթաթ Էրզրումաթաթաթ ինիլտէ
իտէնէթ, ալընտ գալաթաթաթ օլաթաթ վէ
սաթաթաթ միւլմէթաթաթ գուլաթաթ
կէլտիլտէ կիլի, Բարիլտէ, Պօլիլտէնտա վէ
տաթաթ մաթիլտէնտէ տէ գաթաթաթ էյ-
լէնտէն կիլի էլլէնտէն թէթիլտէ իտիլտէ
տիր։

Գ.Ա.Լ.Ս.Ս. ՊՈՐՍՍԱՐԸ	
11 Մայիս 1910	
Թէլիլտէ իտիլմիշ էն. ուլ. 102 14	42. 44.
Բուլտէն չըթաթաթաթ Զր. 222 12—	
Օսմ. Սիլիլտէ չիլքէթիլտէ Լ. Օ. 4 87—	
Տէրիս. Թարաֆաթաթ 13 27—	
« թալիլ ֆր. 482	
Բէթի 17 20	
Տէրիսաթաթ Րիլիլտէ 438	
Տէրաթ 348 50	
Անաթաթ չըթաթաթաթ Զր. 16 75	
« թալիլ 501	
Բրէթի Ֆոթիլտէ Էթիլտէն Լ. 323	
« » Բ. 271	
ԱԳՁԷԼԷՐԻՆ ՖԻԼԵՍՓ	
Օսմ. լիւրաթ 100 զ. տաթ 72. 44.	
Պէթաթ մէթիլտէ ֆարթ 107 38	
Մէթաթ 99	
Բօլ 90 10	
Ֆրանտաթ ալիլտէն 87 11	
Ինիլիլտէ լիւրաթ 110 2	
Գըրիլտէ 50	
Բուլտէ քաթաթ 8 60	

Ի ՏԱՐԷ ԽԱՆԷ
Պէյօղընտա Թաթաթաթ Գաթաթաթ Ե. 65
Միլիլտէ մաթաթ զաթաթ
ԹՕԼԱՅԵԱՆ